



**Advanced contract award notice (ACAN)  
AMENDMENT**

**MODIFICATION AU préavis  
d'adjudication de contrat (PAC)**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Ressources matérielles/material management  
250 Montée St-François  
Laval (Québec) H7C 1S5

<b>Title — Sujet: Services de l'appareil Fibroscan (examen du foie) et technicien certifié afin d'effectuer les tests. / FibroScan machine (liver exam) services with a certified technician to perform necessary tests</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21301-17-2458981	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date: 6 janvier 2017</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> PW-17-00762744	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à : 14h (Heure normale de l'Est)/ 14 ( Eastern Standard Time)</b> <b>on / le : 23 janvier 2017/January 23, 2017</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> Vincent Fournier Agent régional, Approvisionnements et Contrats <a href="mailto:vincent.fournier@csc-scc.gc.ca">vincent.fournier@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 450-661-9550, poste 3298	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 450-664-6626
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Établissement variés/varied institution	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

- 1. Extend the closing date of the Solicitation
- 

**1. The Solicitation Closing date has been extended:**

Delete from **Advanced contract award notice:**

- 14. The closing date and time for a submission of a statement of capabilities

The closing date and time for accepting statements of capabilities is January 20, 2017 à 14 (Eastern Standard Time).

**Also, no longer consider the Advanced contract award notice document attached in annex. Only consider the text in the "description" part.**

and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date

- 14. The closing date and time for a submission of a statement of capabilities

The closing date and time for accepting statements of capabilities is January 23, 2017 à 14 (Eastern Standard Time).

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

\*\*\*\*\*



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande

---

**1. La date de clôture du préavis d'adjudication de contrat a été prorogée:**

**Supprimer:** la date de clôture du **préavis d'adjudication de contrat** :

14. Date et heure de clôture pour la présentation des énoncés de capacités

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation d'énoncés des capacités est 20 janvier 2017, 14h (Heure normale de l'Est).

**Également, ne plus considérer le document de préavis d'adjudication de contrat en annexe.  
Seulement considérer le texte dans la partie "description".**

et

**Insérer:** La nouvelle date de clôture suivante :

14. Date et heure de clôture pour la présentation des énoncés de capacités

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation d'énoncés des capacités est 23 janvier 2017, 14h (Heure normale de l'Est).

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**